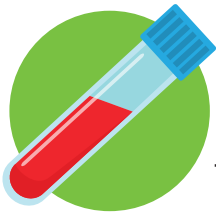




## VIM LI CAS QHOV NO TSEEM CEEB

Hlau lead yog ib hom hlau lom tau tib neeg. Thaum twg ib tug me nyuam nqus tau los sis nqus tau hlau lead los sis hmoov hlau lead, lawv yuav raug lom tau – thiab txoj kev puas yuav kav mus tag ib sim neej. Txawm yog cov qib hlau led tsawg heev los yeej puas raug tus me nyuam txoj kev noj qab haus huv, nrog txoj kev xeeb meej ntawm lawv lub siab ntsws, lub cev ntaj ntsug, lub hlwb thiab kev sib raug zoo. Yeej tiv thaiv tau kev raug lom los ntawm hlau lead 100%.<sup>1</sup>



YEEJ NTSUAS TAU HLAU LEAD NTAWM COV ME NYUAM LOS NTAWM KEV TSO IB QHO NTSHAV NTSUAS HAUV LAWV TUS KWS KHO MOB QHOV CHAW KHO MOB.

## YAM KEV TSHAWB FAWB HAIS QHIA

Kev poo raug hlau lead yuav ua cov kev puas rau tus me nyuam txoj kev xeeb meej ntawm lub hlwb, cov raum thiab cov hlab roj hlab ntsha. Nws tsim muaj cov teeb meem kawm tsis tau ntawv, cov teeb meem coj yam ntxwv, cov kev chua leeg, thiab cov teeb meem loj heev, kev tuag. Hlau lead txaus ntshai tshwj xeeb kiag rau cov me nyuam hnuv nyooq yau dua rau xyoo vim tias lawv cov cev loj zuj zus nqus tau cov hlau lead ntau heev dua cov cev neeg laus, thiab lawv cov hlwb thiab hlab roj hlab ntsha uas tseem tab tom xeeb zuj zus yog cov muaj kev puas loj tshaj plaws los ntawm cov hlau lead.

Kev hlau lead lom yog Adverse Childhood Experience (Kev Puas Loj Tshaj Plaws Me Nyuam Ntsib) (ACE). Thaum muaj cov ACE ntau heev dua hauv tus me nyuam lub neej, muaj txoj kev tsis noj qab haus huv ntau heev dua.<sup>2</sup> Muaj ntau cov me nyuam uas raug hlau lead lom yeej tsis muaj cov kev mob tshwm sim li, ua rau tsis paub hlo li. Cov hlau lead lom uas ntsuas tsis tau yuav ua muaj kev tsis nkag siab txog tus me nyuam cov xwm txheej ntawm laj lim tswv yim los sis kev coj yam ntxwv.

Tsis muaj ib blood lead level (qib hlau lead) (BLL) nyab xeeb.<sup>3</sup> Cov BLL ntawm cov me nyuam hauv Teb Chaws Asmeskas pib nqis zus txij thaum kev txiav tu txoj kev siv cov kob pleev tsev muaj hlau lead thiab cov roj a muaj hlau lead. Txawm li ntawd los, kwv yees muaj li 4 vam tus me nyuam hauv Teb Chaws Ameskas nyob rau hauv cov tsev uas poo hlau lead rau lawv.<sup>4</sup> Pom muaj cov BLL nce ntau dua ntawm cov me nyuam uas nyob hauv cov tsev tsim ua ntxwv dua 1978, cov tsev neeg muaj nyiaj tsawg, thiab cov zej zog muaj lwm haiv neeg thiab hom neeg raug cais ntawm kev poo nrog pej xeeb huab hwm cov coob.

## DAB TSI TSHWM SIM HAUV WISCONSIN?

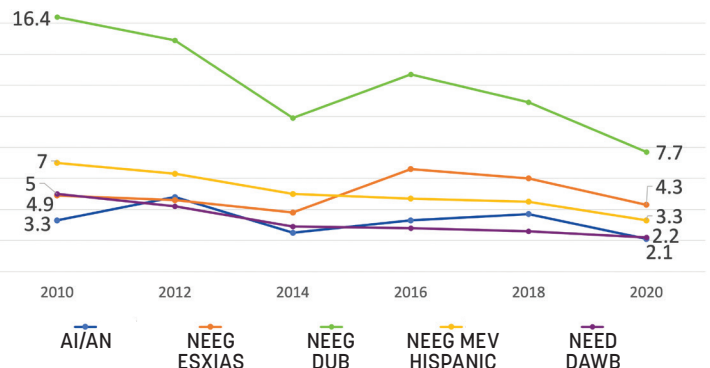
Kev poo hlau lead yog ib qho teeb mem hauv tag nrho 72 lub cheeb koog. Cov me nyuam yog cov muaj teeb meem raug hlau lead lom coob tshaj plaws hauv cov zej zog muaj cov tsev qub dua, cov tsev poob nqi dua, los sis cov vaj tse khiab nyob ntau dua. Yeej muaj cov kev qhia pej xeeb thiab qhia kom ras paub txog cov kev txaus ntshai ntawm txoj kev poo raug hlau lead.

**Lead-Safe Wisconsin (Hlau Lead Nyab Xeeb hauv Wisconsin)** yog ib txoj kev pab zoo heev rau txhua cov pej xeeb Wisconsin.

Cov tswv tsev thiab cov tswv khiab tsev nyob yuav tau kev pab los ntawm lub xeev thiab lub nroog cov kev pab zws li **Lead-Safe Homes (Cov Tsev Muaj Hlau Lead Nyab Xeeb)**, los tshem tawm cov kob pleev tsev uas muaj hlau lead txaus ntshai; los sis **Lead Service Line Replacement (Kev Hloov Kav Dej Muaj Hlau Lead)**, los txo tsawg cov hlau lead hauv cov dej haus.

Txawm yog cov neeg raug hlau lead lom muaj tsawg zus hauv Wisconsin yav ntev mus los yej tseem muaj cov kev sib txawv ntau heev ntawm cov me nyuam xim nqaij daim tawv txawv, tshwj xeeb yog **cov me nyuam Neeg Dub uas raug lom ntau tshaj peb npaug ntawm cov me nyuam Neeg Dawb.**

FEEM PUA NTAWM COV ME NYUAM HAUV WISCONSIN RAUG HLAU LEAD LOM RAW S HAIV NEEG HAUV 2010-2020



Chiv keeb: Wisconsin Department of Health Services (Tuam Tsev Tswj Xyuas Kev Cov Kev Kho Kab Mob Kev Nkeeg), [Environmental Health Data Tracker \(Ntaub Ntawv Taug Qab Ib Puag Ncig Kev Noj Qab Haus Huv\)](#)



-txuas mus ntxiv-

## NRHIAV TAU HLAU LEAD QHOV TWG

KeV poo raug hlau lead yeej los ntawm cov kob pleev tsev, av thiab dej. Hmoov kob pleev tsev muaj hlau lead yog hom kev poo raug ntau tshaj plaws ntawm me nyuam cov chaw nyob. Cov tsev nyob, cov tsev kawm ntawv, thiab cov chaw zov tu me nyuam uas tsim muaj ua ntej 1978 uas yuav siv cov kob pleev muaj hlau lead. Hlau lead lom yog ib txwm los ntawm txoj kev nqus tau (ua pa nqus tau cov hmoov hlau lead) los sis noj tau (nqos cov hlau lead me heev), thiab ob txoj kev tshwm tsim tau sab hauv tsev thiab sab nraum zoov tib si. Hlau lead yeej txav tau ntawm tus leej niam mus rau tus me nyuam tsis tau yug.

Cov me nyuam yuav raug hlau lead lom thaum lawv<sup>6</sup>:

- ▶ Noj cov nplais kob pleev tsev me uas laws los sis tawg nyob sab hauv thiab ncig lub tsev.
- ▶ Nqos tau cov hmoov hlau lead paug rau cov khoom ua si los sis cov tes.
- ▶ Ua si thiab nqos tau cov av paug muaj hlau lead.
- ▶ Tsuj cov hmoov kob pleev tsev los sis cov av tov muaj hlau lead los mus thoob plaws hauv lub tsev.
- ▶ Haus cov dej ntawm cov kav dej muaj hlau lead.

### COV CHIV KEEB:

<sup>1</sup> Centers for Disease Control (Cov Chaw Tswj thiab Tiv Thaiv Kab Mob) (CDC), Kaum Hli Ntuj 2020. Yeej tiv thaiv tau kev raug lom los ntawm hlau lead 100%. <https://www.cdc.gov/nceh/lead/prevention/infographic-lead-poisoning-preventable.htm>

<sup>2</sup> Kev tiv thaiv cov ACE yuav tso tswag tau ntau hom kab mob kev nkeeg. Xav tau cov ntau ntawv txog cov ACE thiab cov kev noj qab haus huv zoo li cas, mus xyuas CDC Vital Signs (Cov Cim Tseem Ceeb): <https://www.cdc.gov/vitalsigns/aces/index.html>

<sup>3</sup> Qhov BLL, yog qhov hlau lead muaj ngam cas hauv cov ntshav, yog ntsuas raws cov micrograms thiab muab ceeb toom ua feem pua 5 µg/dL los sis ntau dua. Hauv xyoo 2021, lub CDC tso tswag qhov muaj tau ntau tshaj plaws ntawm 5 mus rau 3.5 µg/dL. Peb tseem tsis tau muaj lub xeev los sis lub teb chaws cov ntau ntawv txog qhov muaj tau ntau tshaj plaws na. Cov ntau ntawv ntawm no tseem siv qhov muaj tau ntau tshaj plaws 5 µg/dL thiab yog cov ntau ntawv muaj tshaiab tshaj plaws.

<sup>4</sup> Centers for Medicare & Medicaid Services (Chaw Muab Cov Kev Pab Medicare & Medicaid). Early and Periodic Screening (Kev Ntsuas Thaum Ntxov thiab Ib Sij Ntsuas), Diagnostic, and Treatment (Kev Ntsuam Xyuas Kab Mob thiab Kev Kho) <https://www.medicare.gov/medicaid/benefits/early-and-periodic-screening-diagnostic-and-treatment/lead-screening/index.html>

<sup>5</sup> US Department of Housing and Urban Development (Teb Chaws Asmeskas Tuam Tsev Tsim Tsa Vaj Tse Nyob thiab Zos Me). Hais Txog Kob Pleev Tsev Muaj Hlau Lead. [https://www.hud.gov/program\\_offices/healthy\\_homes/healthyhomes/lead](https://www.hud.gov/program_offices/healthy_homes/healthyhomes/lead)

<sup>6</sup> CDC. 5 Yam uas koj ua tau kom tso tswag tau koj tus me nyuam qib muaj hlau lead. <https://www.cdc.gov/nceh/lead/docs/5things-508.pdf>

<sup>7</sup> Thaum Kaum Hli Ntuj 2021 txoj kev tshawb kawm los ntawm Health and Human Services Office of Inspector General (Kws Tshawb Fawb Chaw Khiav Hauj Lwm Muab Cov Kev Pab rau Txoj Kev Noj Qab Haus Huv thiab Pej Xeeb), 38% ntawm cov me nyuam rau muaj npe tau Medicaid hauv lub xeev uas raug muab tshawb kawm tsis tag yuav tsum muaj cov kev ntsuas hlau lead hauv cov ntshav. <https://oig.hhs.gov/oei/reports/OEI-07-18-00371.asp>

<sup>8</sup> National Center for Healthy Housing (Teb Chaws Lub Chaw Pab Txog Vaj Tse Nyob Naj Qab Haus Huv). Proactive Rental Inspections (Cov Kev Pab Ntsuam Xyuas Tsev Khiab Nyob). <https://nchh.org/resources/policy/proactive-rental-inspections/>

<sup>9</sup> 2015 Wisconsin Txoj Cai 176 thiab 2017 Wisconsin Txoj Cai 317

<sup>10</sup> Cov kev ntsuas yuav pom muaj cov me nyuam raug hlau lead lom tswag dua vim tias tsis ntsuas tag nrho cov me nyuam, nrog rau cov uas muaj taus teeb meem kev poo raug loj tshaj plaws. Mus xyuas Frostenson, S. (Plaub Hlis Ntuj tim 27, 2017). 1.2 vam tus me nyuam hauv Teb Chaws Asmeskas raug hlau lead lom, peb tsuas kho ib nrab ntawm lawv xwb. Vox. <https://www.vox.com/science-and-health/2017/4/27/15424050/us-underreports-lead-poisoning-cases-map-community>

## PEB UA TAU DAB TSI

- ➔ **COV NIAM TXIV/NEEG ZOV TU:** Yeej tiv thaiv tau txoj kev hlau lead lom – tiam sis puav leej kho tau, tshwj xeeb yog nrhiav tau thaum ntxov.<sup>6</sup>
  - Nug koj tus kws kho mob txog kev ntsuas hlau lead. Yuav tau ntsuas ntau cov poj niam cev xeeb me nyuam thiab cov me nyuam yau dua 6 xyoo.
  - Nquag ntxuav tsis tu ncuva yuav pab cov qib hlau lead hauv koj lub tsev kom muaj tswag dua. Xav txog txoj kev ntxiv lub taub lim dej uas muaj ntawv pov thawj.
  - Xyuas thiab ntsuas hlau lead hauv koj lub tsev yog tias koj nyob hauv lub tsev tsim muaj ua ntej xyoo 1978. Yog tias koj khiab tsev nyob, tham nrog koj tus tswv tsev. Siv tus kws tshawb fawb txog hlau lead uas muaj ntawv pov thawj. Siv lub xeev thiab lub zos cov kev pab cuam uas pab them kho cov teeb meem hlau lead.
- ➔ **COV KWS KHO MOB:** Tsis yog ntsuas hlau lead lom ntawm tag nrho cov me nyuam, txawm yog thaum twg txwv kom ntsuas.<sup>7</sup>
  - Sib tham nrog cov niam txiv thiab cov neeg mob cev xeeb me nyuam txog hlau lead lom.
  - Tswj xyuas kom cov me nyuam hnuv nyoog 0-6 xyoo tau cov kev ntsuas hlau lead tsim nyog.
  - Xub xyuas cov me nyuam nyob rau cov chaw muaj kev poo raug hlau lead ntau dua.
  - Coj raws tsoom fwv teb chaws Medicaid cov kev cai tswj kom ntsuas tag nrho cov me nyuam rau muaj npe tau Medicaid thaum muaj 12 thiab 24 lub hlis.
  - Muab cov niam txiv ntawm cov me nyuam uas muaj cov BLL siab dua mus cuag cov kev pab kom tiv thaiv tau txoj kev poo raug mus ntxiv thiab rau txoj kev kho.

- ➔ **COV NEEG TSIM MUAJ KEV CAI:** Tsis muaj ib qho hlau lead npaum cas yuav nyab xeeb, tiam sis muaj ntau yam muaj hlau lead uas puas raug tus me nyuam txoj kev no qab haus huv ntawm lub cev ntaj ntsug thiab lub siab ntsws lub hlwb.

### *Cov Qvag Kev Nyab Xeeb Yuav Tsum Muaj Rau Vaj Tse thiab Tsev Khiab Nyob*

- Kheev cov zos tswj xyuas cov kev pab ntsuam xyuas tsev khiab nyob, kom paub tseeb tias cov tsev yeej zoo raws cov hauv paus qvag kev noj qab haus huv thiab kev nyab xeeb.<sup>8</sup>
- Wisconsin txoj cai thim rov uas tiv thaiv txoj kev muab ntawv tso cai khiab tsev nyob thiab cov kev pab muab ntawv pov thawj thiab txwv txiav cov kev sau nuj nqis kom them taus cov nqi kev pab.<sup>9</sup>

### *Txhawb Cov Kev Raus Tes Tiv Thaiv*

- Muab nyiaj txiag ntxiv rau cov kev raus tes tiv thaiv hlau lead lom, tshwj xeeb yog cov kev pab kho kom muaj cov hlau lead tswag dua hauv cov tsev nyob thiab kev hloov kav dej muaj hlau lead. Muab cov nyiaj txiag mus pab txhawb rau cov zej zog uas muaj taus teeb meem ntau tshaj plaws thiab cov qib raug lom.
- Tsim muaj qhov kev pab nyiaj rau cov neeg zov tu me nyuam hauv tsev, uas zov tu ib feem peb ntawm cov me nyuam mos, kom kho tau cov teeb meem hlau lead hauv lawv qhov chaw zov tu me nyuam.

### *Tswj Xyuas Kom Muaj Kev Ntsuas Tiag<sup>10</sup>*

- Muab cov kev ntsuas hlau lead hauv ntshav dawb rau cov me nyuam hauv Wisconsin tsis hais txoj kev pov hwm pab them nqi kho mob.
- Faib nyiaj txiag kom tsim tsa tau lub koom txoos thoob plaws xeev rau cov chaw kho mob rau me nyuam kom muaj txoj kev ntsuam xyuas thiab kev ntsuas cov qib hlau lead hauv ntshav ntawm txhua tus me nyuam uas muaj taus teeb meem.

